

# NAKAYAMA<sup>®</sup>



## PRO

Shaping outdoor life.



# NS5010 – NS8010

ART NO: 037545 - 037552

EN

EL

WWW.NAKAYAMATOOLS.COM





**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!**  
**READ CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

**Safety instructions**



The user's manual is a part of the sprayer. Please keep it in good conditions. In order to utilize and maintain the sprayer in a good manner, please read the user's manual carefully prior to operation. If you have any doubt, contact the supplier.  
 The sprayers shall be used only with plant protection products approved by local/national regulatory authorities (e.G. Bba) for plant protection products for use with knapsack sprayers.

**Intended use**

Fit for pest control of small nursery, flowers and garden, as well as cleaning of home environment and sterilizing of livestock and fowl houses.



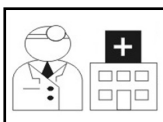
Read the instruction before using and keep for future reference!



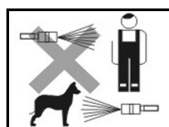
PPE requirement: The operator shall wear a mask, operation hat, protection clothes, water-proof glove and rubber boot etc. in the process of spraying



Warehousing and maintaining of pesticide. It shall be kept out of the reach of children. Disposal of pesticide shall follow the safety instructions furnished by its manufacturer.



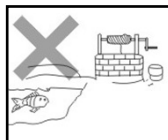
In case of inhaling: Immediately leave the poisonous place to a well-ventilated place. Make sure ask for medical advice. In case of intoxication via skin contact, please rinse with water immediately. In case of ingestion, induce vomiting with clean water or salt water and go to hospital as soon as possible.



Never spray at human beings or animals. Never operate against adverse wind. The sprayer is NOT a toy.



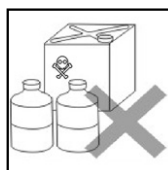
Keep far away from heat sources and prevent against exposure to strong sunshine.



The residual chemical shall be kept in a container instead of being poured onto the field, ground and rivers. Empty bottles and bags must be collected and sent to the competent recycling authority.



Only trained, healthy and rested operators may work with the product. Do not use the product when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication. Ensure inexperienced users receive a proper training before use.



Never use strong acid, strong alkaline and inflammable solutions. Never use highly-toxic and highly-persistent pesticide for pest control of vegetables, melon crops, fruit trees, tee, herbal medicines etc. And the harvesting time after pesticide application shall be long enough.



Don't keep at a public place unattended which may endanger public security.

- Do not attempt to remove congestions by blowing into parts of the product with your mouth.
- Do not connect the product to another pressure source e.g. air compressor.
- Secure the product against falling, overturn, vibration, extremely high or low temperatures, direct sunlight and impacts during transportation to avoid damages and spillage.
- Do not attempt to repair or modify the product in any way. Clean and maintain the product as described within this instruction manual. Only use spare parts and accessories recommended by the manufacturer. Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons. Failure to do so may result in hazard.
- Check the product regularly each year after winter by using of clean water. Check product before each use
- Consider wind, rain and other climate and environmental conditions to avoid hazard through uncontrolled or unintended liquid distribution. Avoiding drift during spraying operation.
- Do not use the sprayer when any leakages, uneven spray jet.

• The liquid for application in this Sprayer shall not exceed 40°C.

• The preparation of chemical shall follow the instructions and formula furnished by the pesticide manufacturer. Unauthorized altering of the dilution rate of chemical is prohibited, which may either endanger the human being and animal, or result in the failure of pest control. Check the volume application rate before work.

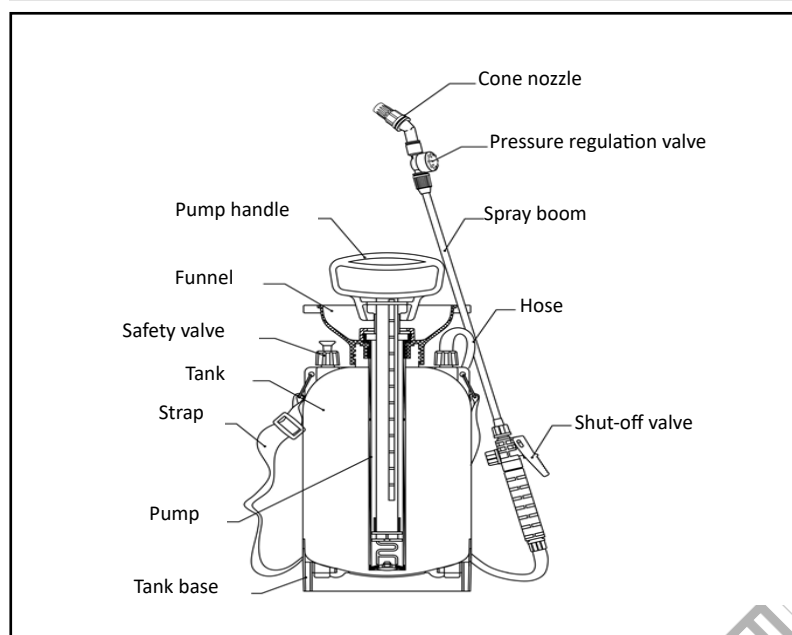
• Trial spraying with clean water, and a check of tank, hose, shut-off and nozzle for possible leakage are required prior to operation.

• Upon the finish of operation, you shall change clothes and wash those exposed part of body such as hands and face. In case of highly toxic pesticide and germicide, a shower after operation is required to ensure safety.

## Technical data

Model:	NS5010	NS8010
Nominal Volume:	5Lt	8Lt
Operating Pressure:	1-3Bar	1-3Bar
Operating Stroke:	190mm	225mm
Overall Size:	Ø180x470mm	Ø180x655mm
Relief Pressure:	3-3.6Bar	3-3.6Bar
Net Weight:	1.32Kg	1.71Kg

## Description of main parts



\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

\* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

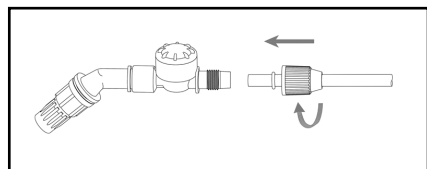
\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

\* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

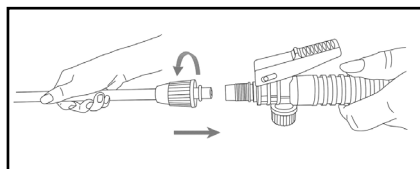
## Operating instructions

### How to Operate the Sprayer

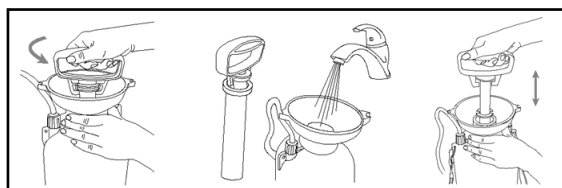
Check to ensure all the parts are available upon unpacking, before assembling in line with the diagram.



1. Assembly of spray head

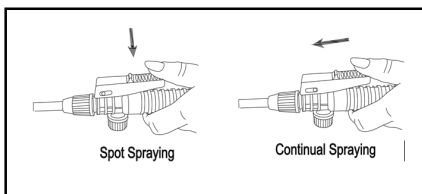


2. Assembly of spray lance



3. Spraying

Before spraying, you shall hold the pumping handle to force its lower end into the groove of the guide base and turn the handle to remove the pump unit so as to fill the tank with prepared spray chemical to rated volume, followed by replacing the pump and pumping to inflate the tank (Make sure the shut-off valve on Shut position). When the pressure inside the tank increases, you may hold-down the shut-off valve to start spot or continual spraying. The nozzle cap may be varied to select proper spraying type to meet the demands of crops.



4. Control of Shut-off Valve

5. About the Pressure Regulating Valve

The Pressure Regulating Valve is an important device to reduce spraying pulse, maintain the constant pressure, ensure even spraying, minimize environmental pollution and enhance the pest control performance.

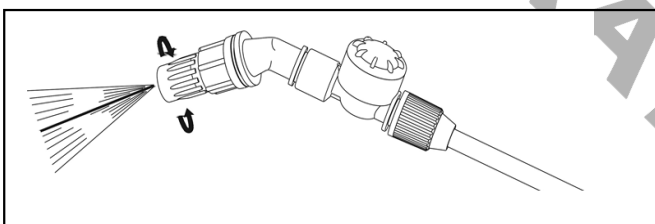
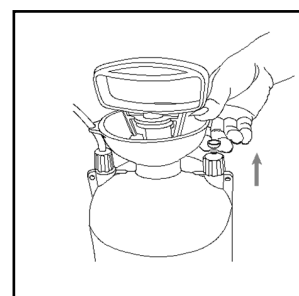
The Pressure Regulating Valve is normally-closed with its open pressure set at  $1.4 \pm 0.2 \text{ bar}$  and close pressure set at  $1 \pm 0.15 \text{ bar}$ . When the pressure inside the tank increases to above the set open pressure, the sprayer starts spraying by holding down its shut-off valve. When the pressure is lower than the close pressure, the regulating valve will shut-off by itself and stop spraying. You shall inflate the tank if you desire to proceed to spray.

Note: Residual pressure will be maintained in the tank even upon the finish of spraying due to the regulating valve. Please release the pressure before removing the pump by following the instructions (as given in the Relief Valve)

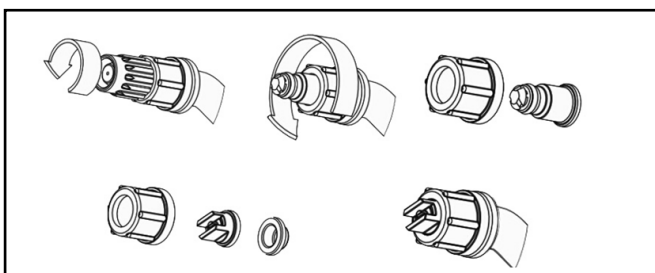
6. Relief Valve

Relief Valve is an important part of the Air-compressed Sprayer. When the pressure inside the tank exceeds the set value, the Valve will open by itself to discharge a certain amount of air quickly to maintain the internal pressure below the set value and ensure reliable and safe operation.

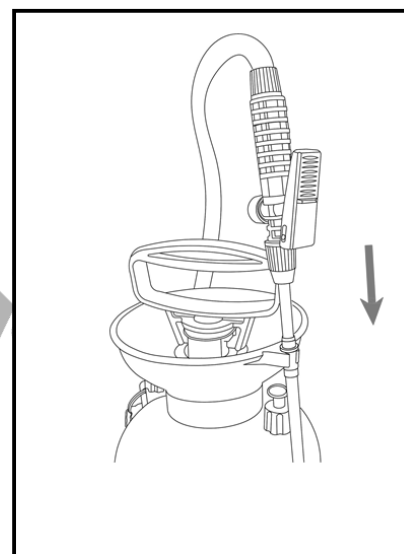
Note: You may lift the valve thimble of the relief valve to relieve the residual internal pressure before removing the pump.



7. Adjustment of Spray Nozzle

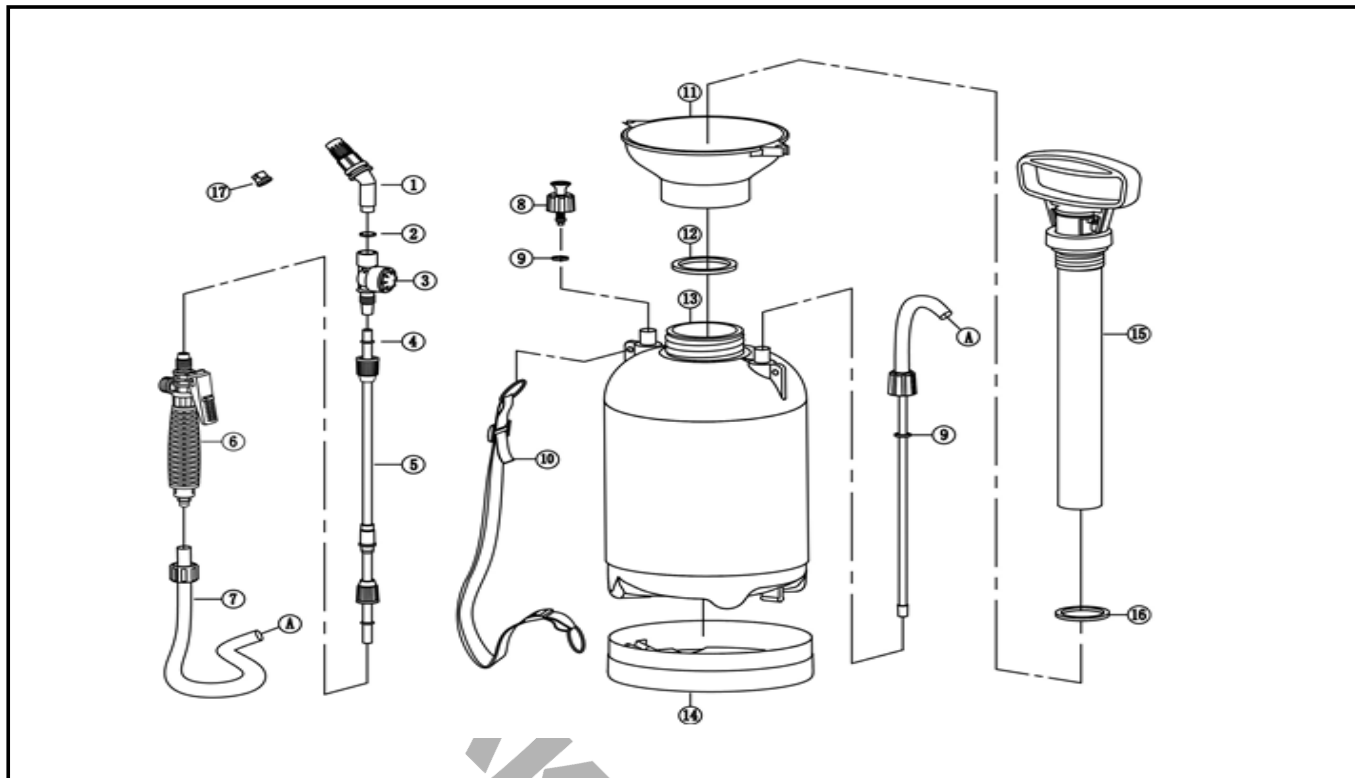


8. Changing of spray nozzle



9. Parking of spray lance

Structural Diagram and Schedule



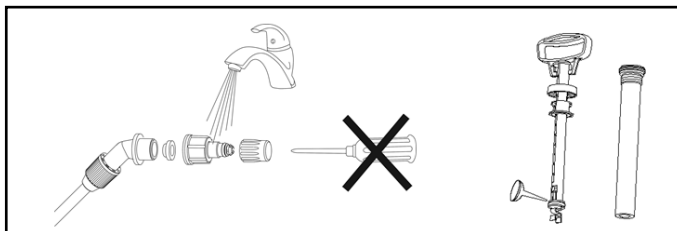
S/N	Description	Qty.	S/N	Description	Qty.
1	Cone nozzle	1	10	Strap	1
2	Seal Washer	1	11	Funnel	1
3	Pressure Regulating Valve	1	12	Funnel Washer	1
4	Spray lance O-ring $\Phi$ 10.7 $\times$ 1.8	1	13	Tank	1
5	Spray boom	1	14	Tank base	1
6	Shut - off valve	1	15	Pump	1
7	Hose	1	16	Pump Gasket	1
8	Safety valve	1	17	Fan-shaped fog nozzle	1
9	Lat washer	2			

### Cleaning and Maintenance

Upon finish of spraying, repeated flushing and pressurized spraying with clean water at an allowed place is required till the discharged liquid is clean.

The strainer at the front end of suction hose can be disassembled for flushing.

The nozzle shall be flushed with water. Never use a hard tool to remove the impurities in the nozzle holes. Apply some lubricant to the O-ring in the nozzle after cleaning.



### Warehousing

The Sprayer should be stored in a dry place indoor out of reach of children. The gas inside the tank shall be released before storage. Pressurized storage is prohibited.

### Troubleshooting

Problems	Causes	Solutions
Leakage or poor spraying occurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>· The seal-ring loose or is damaged</li> <li>· Nozzle strainer or suction strainer is blocked</li> <li>· Nozzle is blocked</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Re-tighten up or replace</li> <li>· Clean</li> <li>· Clean or repair</li> </ul>
Pump handle is too heavy to operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Piston O-ring insufficiently lubricated</li> <li>· Too high pressure in the tank.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Apply lubricant to piston O-ring</li> <li>· Stop pressurizing. Check the relief valve for jamming. Repair it if necessary.</li> </ul>
Pump handle is too light to operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Piston O-ring wears off or comes off.</li> <li>· Water-proof washer comes off</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Replace the piston O-ring</li> <li>· Repair</li> </ul>
Spray air instead of water	<ul style="list-style-type: none"> <li>· The suction hose inside the tank comes off</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Remove the hose cap and take out the suction hose to tighten.</li> </ul>
No spray jet or uneven spray jet	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Have the suction hose and nozzle check and cleaned</li> </ul>



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

## Οδηγίες ασφαλείας



Το εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί βασικό μέρος του ψεκαστήρα. Παρακαλούμε να το διατηρείτε σε καλή κατάσταση. Προκειμένου να χρησιμοποιήσετε και να συντηρήσετε τον ψεκαστήρα με τον προβλεπόμενο τρόπο θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη λειτουργία. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Οι ψεκαστήρες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με προϊόντα φυτοπροστασίας εγκεκριμένα από τις τοπικές/εθνικές ρυθμιστικές αρχές (π.χ. Bba) για προϊόντα φυτοπροστασίας για χρήση με ψεκαστήρες πλάτης.

### Σκοπούμενη χρήση

Ο ψεκαστήρας είναι κατάλληλος για τον έλεγχο παρασίτων μικρών φυτωρίων, λουλουδιών και κήπων, καθώς και για τον καθαρισμό του οικιακού περιβάλλοντος και την αποστείρωση κτηνοτροφικών και πτηνοτροφικών εγκαταστάσεων.



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά!



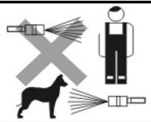
Εξοπλισμός ατομικής προστασίας: Ο χειριστής πρέπει να φοράει μάσκα, κάλυμμα κεφαλής, ρούχα προστασίας, αδιάβροχα γάντια και λαστιχένια υποδήματα (πχ γαλότσες ) κ.λπ. Κατά τη διαδικασία της εργασίας ψεκασμού.



Αποθήκευση και συντήρηση φυτοφαρμάκων. Πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Η απόρριψη του φυτοφαρμάκου πρέπει να πραγματοποιείται βάσει των οδηγιών ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή του.



Σε περίπτωση εισπνοής: Εγκαταλείψατε αμέσως το δηλητηριώδες μέρος και μεταβείτε σε ένα επαρκώς αεριζόμενο χώρο και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση δηλητηρίασης μέσω επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Σε περίπτωση κατάποσης: Προκαλέστε εμετό με καθαρό νερό ή αλατόνερο και μεταβείτε στο νοσοκομείο το συντομότερο δυνατό.

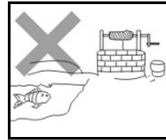


Ποτέ μην ψεκάζετε ανθρώπους ή ζώα. Ποτέ μην ψεκάζετε σε αντίθετη κατεύθυνση σε σχέση με τον άνεμο, όταν οι συνθήκες είναι δυσμενείς.

Ο ψεκαστήρας ΔΕΝ είναι παιχνίδι.



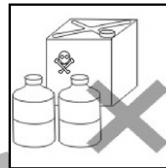
Κρατήστε τον ψεκαστήρα σε ασφαλή απόσταση από πηγές θερμότητας και αποφύγετε την έκθεση σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία.



Το υπολειμματικό χημικό πρέπει να αποθηκεύεται σε δοχείο αντί να απορρίπτεται στον αγρό, στο έδαφος και στα ποτάμια. Οι άδειες φιάλες και οι σακούλες πρέπει να συλλέγονται και να αποστέλλονται στην αρμόδια αρχή ανακύκλωσης.



Μόνο εκπαιδευμένοι, υγιείς και ξεκούραστοι χειριστές μπορούν να εργάζονται με το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων. Βεβαιωθείτε ότι οι άπειροι χρήστες λαμβάνουν κατάλληλη εκπαίδευση πριν από τη χρήση.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρά οξέα, ισχυρά αλκαλικά και εύφλεκτα διαλύματα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρά τοξικά και πολύ ανθεκτικά φυτοφάρμακα για την καταπολέμηση παρασίτων σε λαχανικά, καλλιέργειες πεπονιού, οπωροφόρα δέντρα, τσαγιού, φυτικά φάρμακα κ.λπ. Βεβαιωθείτε πως ο χρόνος συγκομιδής μετά την εφαρμογή του φυτοφαρμάκου είναι ο προβλεπόμενος βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή.



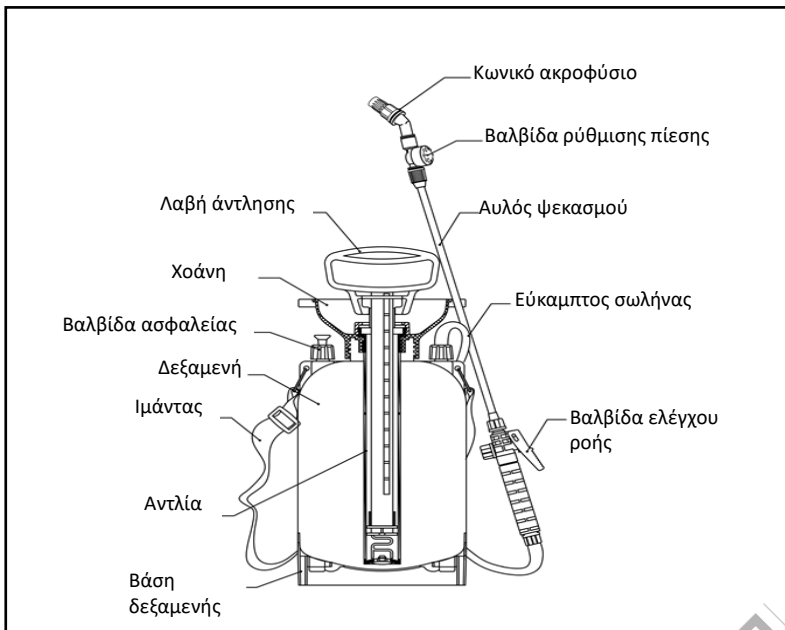
Τα φυτοφάρμακα δεν θα πρέπει να βρίσκονται σε δημόσιο χώρο χωρίς επιτήρηση, ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος για τη δημόσια ασφάλεια.

- Μην προσπαθείτε να απομακρύνετε τις συσσωρεύσεις φυτοφαρμάκου φυσώντας τμήματα του προϊόντος με το στόμα σας.
- Μην συνδέετε το προϊόν με άλλη πηγή πεπιεσμένου αέρα π.χ. αεροσυμπιεστή.
- Ασφαλίστε και σταθεροποιήστε το προϊόν, προστατεύοντας το από πτώση, ανατροπή, κραδασμούς, εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως και χτυπήματα κατά τη μεταφορά για να αποφύγετε ζημιές και διαρροές.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο. Καθαρίζετε και συντηρείτε το προϊόν όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκύψει κίνδυνος.
- Ελέγχετε το προϊόν τακτικά κάθε χρόνο μετά το χειμώνα δοκιμάζοντας την λειτουργία του με χρήση καθαρού νερού. Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση.
- Λάβετε υπόψη τον άνεμο, τη βροχή και άλλες κλιματικές και περιβαλλοντικές συνθήκες για να αποφύγετε κινδύνους από ανεξέλεγκτο ή ακούσιο ψεκασμό. Αποφύγετε την συχνή και άσκοπη αλλαγή κατεύθυνσης κατά τη διάρκεια των εργασιών ψεκασμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ψεκαστήρα όταν υπάρχουν διαρροές ή ανομοιόμορφος πίδακας ψεκασμού.
- Το υγρό για εφαρμογή σε αυτόν τον ψεκαστήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C.
- Πριν από τη λειτουργία απαιτείται δοκιμαστικός ψεκασμός με καθαρό νερό και έλεγχος της δεξαμενής, του σωλήνα, του κλείστρου και του ακροφυσίου για πιθανή διαρροή.
- Η παρασκευή των χημικών ουσιών πρέπει να ακολουθεί τις οδηγίες και τον τύπο που παρέχονται από τον παρασκευαστή του φυτοφαρμάκου. Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη μεταβολή του ποσοστού αραίωσης της χημικής ουσίας, η οποία μπορεί είτε να θέσει σε κίνδυνο τον άνθρωπο και τα ζώα είτε να οδηγήσει σε αποτυχία της καταπολέμησης των παρασίτων. Ελέγξτε την αναλογία αραίωσης πριν από την εργασία.
- Μετά το τέλος της λειτουργίας, πρέπει να αλλάξετε ρούχα και να πλύνετε τα εκτεθειμένα μέρη του σώματος, όπως τα χέρια και το πρόσωπο. Στην περίπτωση ιδιαίτερα τοξικών φυτοφαρμάκων και μικροβιοκτόνων, απαιτείται ντους μετά την εργασία ψεκασμού για να διασφαλιστεί η ασφάλεια.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο:	NS5010	NS8010
Ονομαστική χωρητικότητα:	5L	8L
Πίεση λειτουργίας:	1-3Bar	1-3Bar
Διαδρομή λειτουργίας :	190mm	225mm
Διαστάσεις:	Ø180x470mm	Ø180x655mm
Πίεση εκτόνωσης:	3-3.6Bar	3-3.6Bar
Καθαρό βάρος:	1.32Kg	1.71Kg

## Περιγραφή βασικών τμημάτων



\*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του χειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

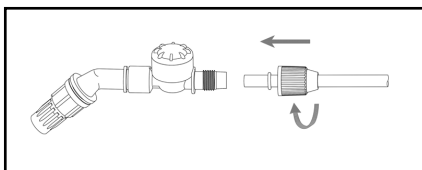
\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

\* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

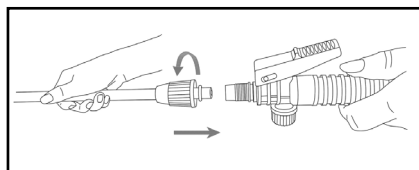
## Οδηγίες λειτουργίας

### Περιγραφή βασικής λειτουργίας του ψεκαστήρα

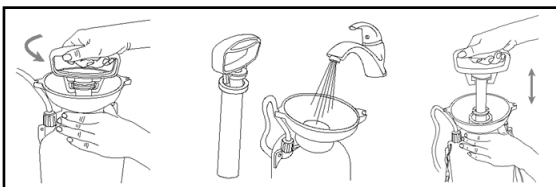
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα κατά την αποσυσκευασία, πριν συναρμολογήσετε σύμφωνα με το διάγραμμα.



1. Συναρμολόγηση της κεφαλής ψεκασμού



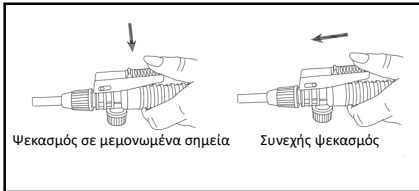
2. Συναρμολόγηση του αυλού ψεκασμού



3. Ψεκασμός

Πριν από τον ψεκασμό, θα πρέπει να συνδέσετε τη λαβή άντλησης πιέζοντας το κάτω άκρο της στην εσοχή (αυλάκι) του οδηγού της βάσης και να γυρίσετε τη λαβή για να αφαιρέσετε τη μονάδα της αντλίας. Έπειτα πρέπει να γεμίσετε τη δεξαμενή με το παρασκευασμένο διάλυμα ψεκασμού βάσει της ονομαστικής χωρητικότητας. Τέλος, θα πρέπει να επανατοποθετήσετε την αντλία και να αντλήσετε μέσω της λαβής άντλησης προκειμένου να αυξήσετε την πίεση στη δεξαμενή (Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα ελέγχου ροής είναι κλειστή). Όταν η πίεση στο εσωτερικό της δεξαμενής αυξηθεί, μπορείτε να κρατήσετε πατημένη τη βαλβίδα ελέγχου ροής για να ξεκινήσετε τον μεμονωμένο ή συνεχή ψεκασμό. Το κατάκι του ακροφυσίου μπορεί να ρυθμιστεί δίνοντάς την δυνατότητα να επιλέξετε τον κατάλληλο τύπο ψεκασμού για να καλύψετε τις απαιτήσεις των καλλιεργειών.





#### 4. Λειτουργία της βαλβίδας ελέγχου ροής

#### 5. Σχετικά με τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης

Η βαλβίδα ρύθμισης πίεσης είναι μια σημαντική συσκευή για τη μείωση του ψεκασμού, τη διατήρηση της πίεσης σε σταθερή απόδοση, την εξασφάλιση ομοιόμορφου ψεκασμού, την ελαχιστοποίηση της ρύπανσης του περιβάλλοντος και τη βελτίωση της απόδοσης της καταπολέμησης παρασίτων.

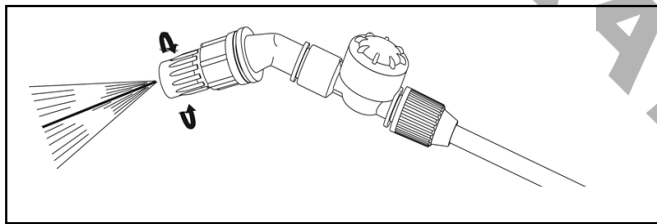
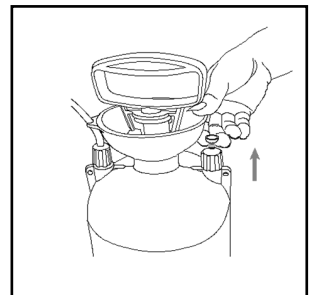
Η βαλβίδα ρύθμισης πίεσης είναι κανονικά κλειστή με την πίεση ενεργοποίησης να έχει ρυθμιστεί στα  $1,4 \pm 0,2 \text{ bar}$  και την πίεση απενεργοποίησης στα  $1 \pm 0,15 \text{ bar}$ . Όταν η πίεση στο εσωτερικό της δεξαμενής αυξάνεται πάνω από τη ρυθμισμένη πίεση ενεργοποίησης, ο ψεκαστήρας αρχίζει να ψεκάζει κρατώντας πατημένη τη βαλβίδα απενεργοποίησης. Όταν η πίεση είναι χαμηλότερη από την πίεση απενεργοποίησης, η βαλβίδα θα κλείσει από μόνη της και θα σταματήσει τον ψεκασμό. Θα πρέπει να αυξήσετε την πίεση στη δεξαμενή εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε τον ψεκασμό.

Σημείωση: Η υπολειπόμενη πίεση θα διατηρηθεί στη δεξαμενή ακόμη και μετά το τέλος του ψεκασμού λόγω της βαλβίδας ρύθμισης της πίεσης. Παρακαλείστε να εκτονώσετε την πίεση πριν αφαιρέσετε την αντλία ακολουθώντας τις οδηγίες (όπως δίνονται στην ενότητα "βαλβίδα εκτόνωσης").

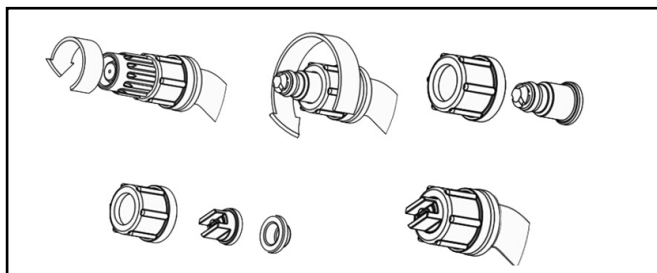
#### 6. Βαλβίδα εκτόνωσης

Η βαλβίδα εκτόνωσης είναι ένα σημαντικό μέρος του ψεκαστήρα συμπιεσμένου αέρα. Όταν η πίεση στο εσωτερικό της δεξαμενής υπερβεί την καθορισμένη τιμή, η βαλβίδα θα ανοίξει από μόνη της για να εκτονώσει γρήγορα μια ορισμένη ποσότητα αέρα, ώστε να διατηρηθεί η εσωτερική πίεση κάτω από την καθορισμένη τιμή και να διασφαλιστεί η αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία.

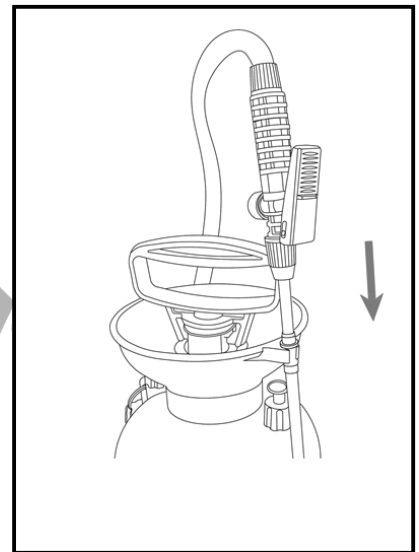
Σημείωση: Μπορείτε να ανασηκώσετε την βαλβίδα εκτόνωσης για να εκτονώσετε την υπολειπόμενη εσωτερική πίεση πριν αφαιρέσετε την αντλία.



#### 7. Ρύθμιση του ακροφυσίου ψεκασμού

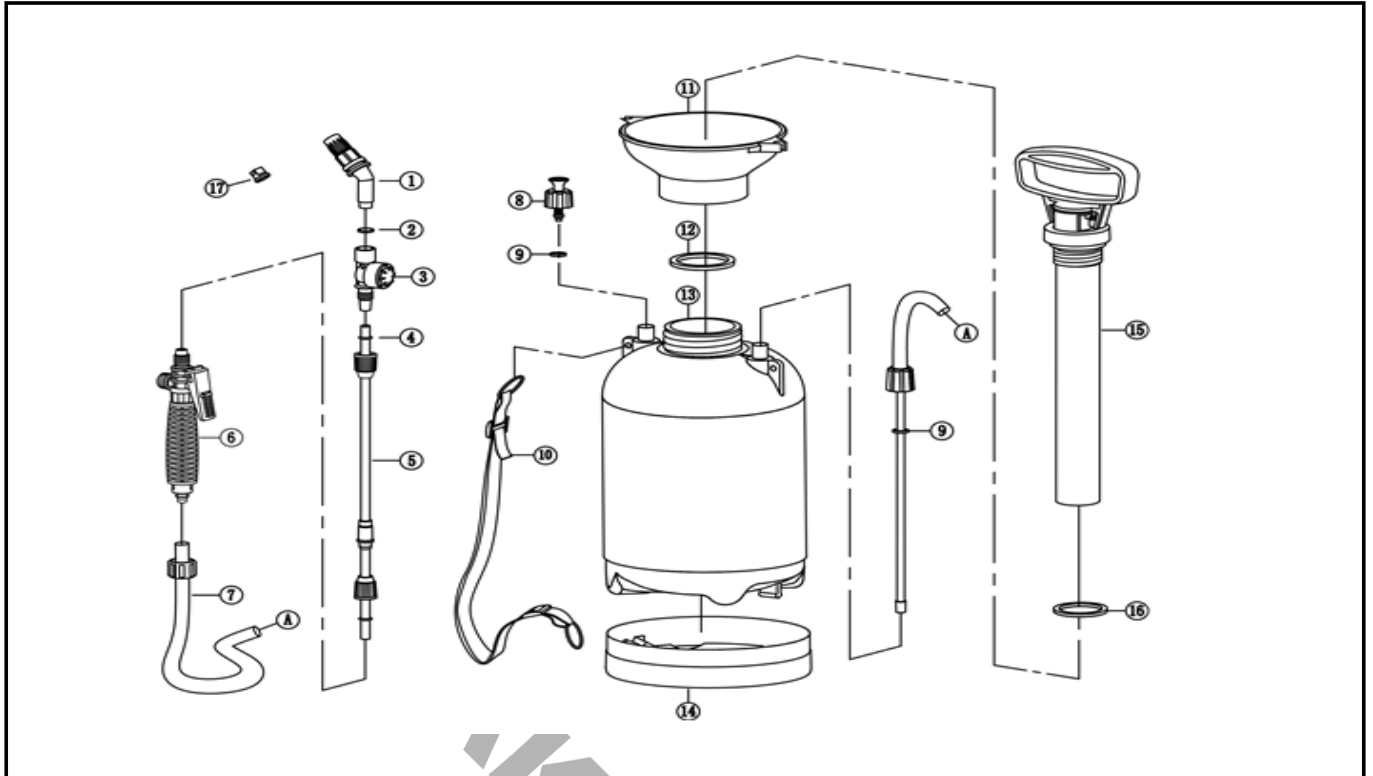


#### 8. Αλλαγή ακροφυσίου ψεκασμού



#### 9. Αποθήκευση του αυλού ψεκασμού

Σχεδιάγραμμα και πίνακας συναρμολόγησης



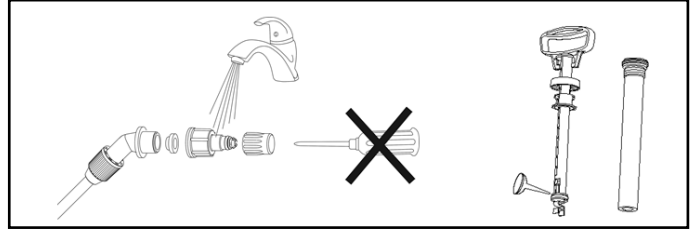
No.	Περιγραφή	TEM.	No.	Περιγραφή	TEM.
1	Ακροφύσιο κωνικού μοτίβου (κωνικό ακροφύσιο)	1	10	Ιμάντας ανάρτησης	1
2	Στεγανοποιητικός δακτύλιος (φλάντζα)	1	11	Χοάνη	1
3	Βαλβίδα ρύθμισης πίεσης	1	12	Ροδέλα χοάνης	1
4	O-ring αυλού ψεκασμού Φ10.7×1.8	1	13	Δεξαμενή	1
5	Αυλός ψεκασμού	1	14	Βάση δεξαμενής	1
6	Βαλβίδα ελέγχου ροής	1	15	Αντλία	1
7	Εύκαμπτος σωλήνας	1	16	Φλάντζα αντλίας	1
8	Βαλβίδα ασφαλείας	1	17	Ακροφύσιο ψεκασμού ("νέφους" - τύπου βεντάλια)	1
9	Επίπεδη ροδέλα	2			

## Καθαρισμός και συντήρηση

Μετά το πέρας του ψεκασμού, απαιτείται επαναλαμβανόμενο ξέπλυμα και ψεκασμός υπό πίεση με καθαρό νερό σε επιτρεπόμενο σημείο, έως ότου το υγρό που απορρίπτεται είναι καθαρό.

Το φίλτρο στο εμπρόσθιο άκρο του σωλήνα αναρρόφησης μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για το ξέπλυμα.

Το ακροφύσιο πρέπει να ξεπλένεται με νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκληρά εργαλεία για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα από τις οπές του ακροφυσίου. Εφαρμόστε λίγο λιπαντικό στο O-ring στο ακροφύσιο μετά τον καθαρισμό.



## Αποθήκευση

Ο ψεκαστήρας πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος σε εσωτερικό χώρο μακριά από παιδιά.

Ο αέρας που βρίσκεται μέσα στη δεξαμενή πρέπει να απελευθερώνεται πριν από την αποθήκευση. Απαγορεύεται η αποθήκευση υπό πίεση.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Περιγραφή προβλήματος	Πιθανή αιτία	Τρόπος αντιμετώπισης
Εμφανίζεται διαρροή ή κακός ψεκασμός	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ο δακτύλιος στεγανοποίησης είναι χαλαρός ή κατεστραμμένος</li> <li>- Το φίλτρο του ακροφυσίου ή το φίλτρο αναρρόφησης είναι φραγμένο</li> <li>- Το ακροφύσιο έχει μπλοκάρει</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Συσφίξτε σωστά ή αντικαταστήστε</li> <li>-Καθαρισμός</li> <li>-Καθαρισμός ή επισκευή</li> </ul>
Η λαβή άντλησης δεν πιέζεται εύκολα	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Piston O-ring insufficiently lubricated</li> <li>· Too high pressure in the tank.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Εφαρμόστε λιπαντικό στον δακτύλιο O-ring του εμβόλου.</li> <li>-Σταματήστε να αυξάνετε την πίεση. Ελέγξτε την βαλβίδα εκτόνωσης για εμπλοκή. Επισκευάστε την εάν είναι απαραίτητο.</li> </ul>
Η λαβή άντλησης πιέζεται πολύ εύκολα	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Το o-ring του εμβόλου έχει φθαρεί ή φεύγει από την θέση του.</li> <li>- Η ροδέλα στεγανοποίησης φεύγει από την θέση της.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>·Επανατοποθετήστε η αντικαταστήστε το O-ring</li> <li>·Επιδιόρθωση</li> </ul>
Το ακροφύσιο ψεκάζει αέρα αντί για νερό	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Ο σωλήνας αναρρόφησης στο εσωτερικό της δεξαμενής φεύγει από την θέση του</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Αφαιρέστε το καπάκι του σωλήνα και βγάλτε τον σωλήνα αναρρόφησης για να τον σφίξετε.</li> </ul>
Χαμηλή απόδοση ψεκασμού	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Κάποιο από τα εξαρτήματα του ψεκαστήρα είναι μπλοκαρισμένο</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Έλεγχος και καθαρισμός του σωλήνα αναρρόφησης και του ακροφυσίου</li> </ul>

